

# Montažni sto na vazduh

UPUTSTVO



**meusburger®**

## SADRŽAJ

Strana

<b>1. Korisničko uputstvo.....</b>	3
1.1. Svrha i validnost dokumenta .....	3
1.2. Vizuelno uputstvo za bezbednost u radu .....	3
<b>2. Opšta uputsva o bezbednosti .....</b>	3
2.1. Namena proizvoda .....	3
2.1.1. Tehničke specifikacije.....	3
2.2. Moguće greške prilikom primene.....	4
2.3. Ostali rizici .....	4
2.4. Dužnosti operatera .....	4
2.5. Dužnosti osoblja.....	4
2.6. Kvalifikacija operatera .....	4
2.7. Lična zaštitna oprema .....	4
2.8. Bezbednosni i sigurnosni delovi .....	4
<b>3. Opis maštine .....</b>	5
3.1. Verzije.....	5
3.2. Delovi maštine.....	5
3.2.1. Delovi i komponente .....	5
3.2.2. Pribor.....	6
<b>4. Transport .....</b>	6
<b>5. Instalacija i puštanje u rad .....</b>	7
5.1. Vazduh pod pritiskom / šema pneumatike .....	7
<b>6. Standardna upotreba .....</b>	8
6.1. Radni i vidljivi delovi .....	8
6.1.1. Kontrola maštine .....	8
6.2. Kontrola i rad .....	8
6.2.1. Postavljanje alata .....	8
6.2.2. Uključivanje maštine u režim rada.....	8
6.2.3. Isključivanje maštine iz režima rada.....	9
6.2.4. Hitna obustava rada.....	9
<b>7. Remont, čišćenje i održavanje maštine .....</b>	9
7.1. Pomoćni pribor i potrošni materijal .....	9
7.2. Rezervni delovi i delovi podložni habanju .....	9
<b>8. Rešavanje problema .....</b>	9
8.1. Greške, kvarovi – Uzrok, popravka.....	9
<b>9. Stavljanje maštine van upotrebe .....</b>	9
9.1. Privremeno isključivanje .....	9
<b>10. Privremeno isključivanje .....</b>	10
10.1. Reciklaza.....	10
<b>11. Deklaracija o usklađenosti .....</b>	11

## 1. Korisničko uputstvo

### 1.1. Svrha i validnost dokumenta

Dokument sadrži sve neophodne informacije za pravilnu upotrebu i rad proizvoda koji je u opisu. Namjenjem je za upotrebu od strane tehnički kvalifikovanog osoblja.

Kvalifikovano osoblje su ljudi koji su prošli obuku, poseduju iskustvo i poznaju instrukcije, u vezi sa osobnim znanjem o relevantnim standardima, propisima i regulacijama o zaštiti na radu kao i radne uslove, koje je ovlašćeno od strane osobe koja je zadužena za bezbednost na radu firme kako bi sproveo potrebne aktivnosti, prepoznao, osigurao i sprečio sve moguće opasnosti tokom rada.

### 1.2. Vizuelno uputstvo za bezbednost u radu



1.2.1. Obavezna zaštita nogu (upotreba zaštitne obuće)



1.2.2. Opasnost za ruke



1.2.3. Put u slučaju opasnosti

## 2. Opšta uputsva o bezbednosti

### 2.1. Namena proizvoda

Montažni sto se upotrebljava prilikom montaže i održavanja alata za brizganje plastike, livenje kao i alata za prosecanje i probijanje. Namjenjen je isključivo alatima koji poseduju dovoljnu stabilnost i preciznost izrade.

Pravilna upotreba Montažnog stola takođe uključuje i strogo pridržavanje uputstva, vezano za korišćenje, sigurnost u radu i samo održavanje (koje ovaj dokument sadrži u sebi).

#### 2.1.1. Tehničke specifikacije

Opis	Jedinica	H 4062/496/1156	H 4062/796/1496	H 4062/996/1846
Dimenzije ŠxDxV	[mm]	526x1186x860	826x1526x880	1026x1876x700
Težina bez opterećenja	[kg]	320	700	1.200
Max. priključak za pritisak	[bar]	8	8	8
Max. opterećenje stola	[kg]	3.000	3.000	5.000
Max. opterećenje po pokretnoj ploči	[kg]	2.000	2.000	2.500
Max. dimenzije alata	[mm]	Širina 500 Visina 1000	Širina 800 Visina 1000	Širina 900 Visina 1300
Max. prepust alata prema pokretnoj ploči	[mm]	80 na svim stranama	100 na svim stranama	50 na svim stranama

## 2.2. Moguće greške prilikom primene

Ukoliko je nepravilno sastavljen (nije dobro nivelišan), stabilnost usled većih opterećenja nije zagarantovana (pogledajte tačku 5. Instalacija i puštanje u rad). Veliki alati (pokretna i nepokretna strana alata) s obzirom na odnos njihove visine, nemaju potrebnu stabilnost i tada se moraju obavezno osigurati pomoću isporučenog podupirača (pogledajte tačku 3.2). Maksimalna veličina i maksimalna težina alata se nesmeju prekoračiti. Maksimalni prepust alata na osnovu pokretne ploče se mora poštovati kako bi se sprečilo eventualno prevrtanje. Sve dok je Montažni sto u režimu rada ne sme se ostaviti bez nadzora operatera.

## 2.3. Ostali rizici

Molimo Vas budite svesni isturenih nogica montažnog stola sa osnovnim ramom kako ne bi smetao putu u slučaju opasnosti. Dodatno, korisnici moraju biti svesni rizika da mogu povrediti prste na rub stola, dok su pokretne ploče u režimu rada.

## 2.4. Dužnosti operatera

Operater je dužan davati potrebne instrukcije i kontrolisati rad osoblja poštujući bezbednost na radu, pravilno rukovanje, održavanje, servisiranje i odgovarajuće funkcionisanje montažnog stola. Operater mora prethodno dokazati da je montažni sto postavljen prema uputstvu.

## 2.5. Dužnosti osoblja

Svaka osoba koja upravlja montažnim stolom mora pročitati uputstvo za upotrebu. Mora se nositi pravilna zaštitna oprema kao što se i sigurnosne instrukcije moraju poštovati.

## 2.6. Kvalifikacija operatera

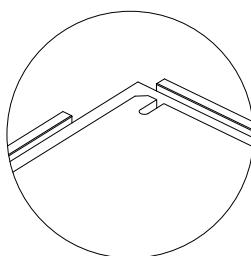
Montažni sto se isključivo može koristiti od strane obučenog osoblja, koje je prethodno pročitalo uputstvo. Pripravnici mogu upravljati montažnim stolom isključivo uz nadzor operatera.

## 2.7. Lična zaštitna oprema

Svi operateri su dužni nositi zaštitnu obuću 2 klase (ne klizajući đon i zaštita prstiju), ili veću.

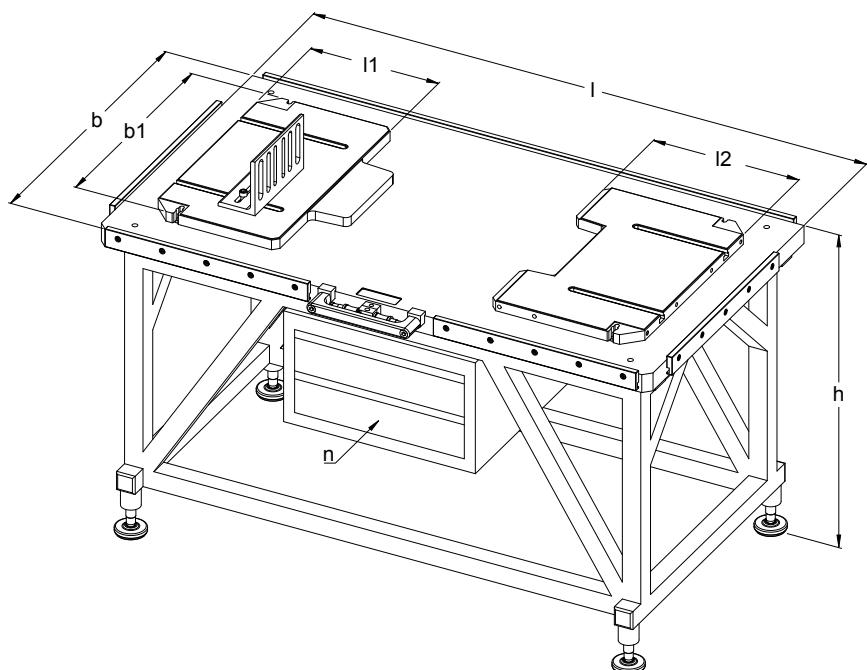
## 2.8. Bezbednosni i sigurnosni delovi

U cilju sprečavanja proklizavanja pokretnih ploča izvan površine namenjene kretanju, dodati su rubovi na svim bočnim stranama. Potrebno je redovno sprovoditi provere kako bi bili sigurni da su rubovi čvrsto vezani.



### 3. Opis mašine

#### 3.1. Verzije



CE

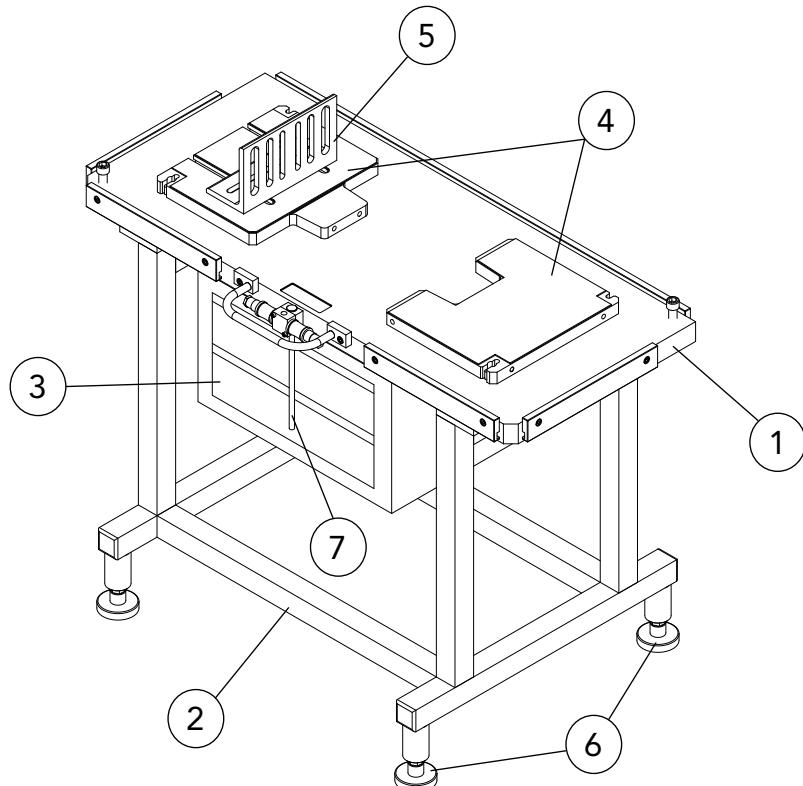
Mat.: 1.1730

n	max. kg	p [bar]	b1	l1	l2	h	b	I	Nr.
2	3.000	6	346	266	296	850	496	1156	H 4062/496/1156
2			596	346	396		796	1496	H 4062/796/1496
1	5.000	8	796	466	496	660	996	1846	H 4062/996/1846

n)\* broj fioka | max. kg)\* maksimalno opterećenje | p)\* radni pritisak

#### 3.2. Delovi mašine

##### 3.2.1. Delovi i komponente



1. Osnovna ploča
2. Osnovni ram
3. Orman za alat
4. Pokretne ploče
5. Podupirač
6. Podesive nogice
7. Zaštita ormana za alat

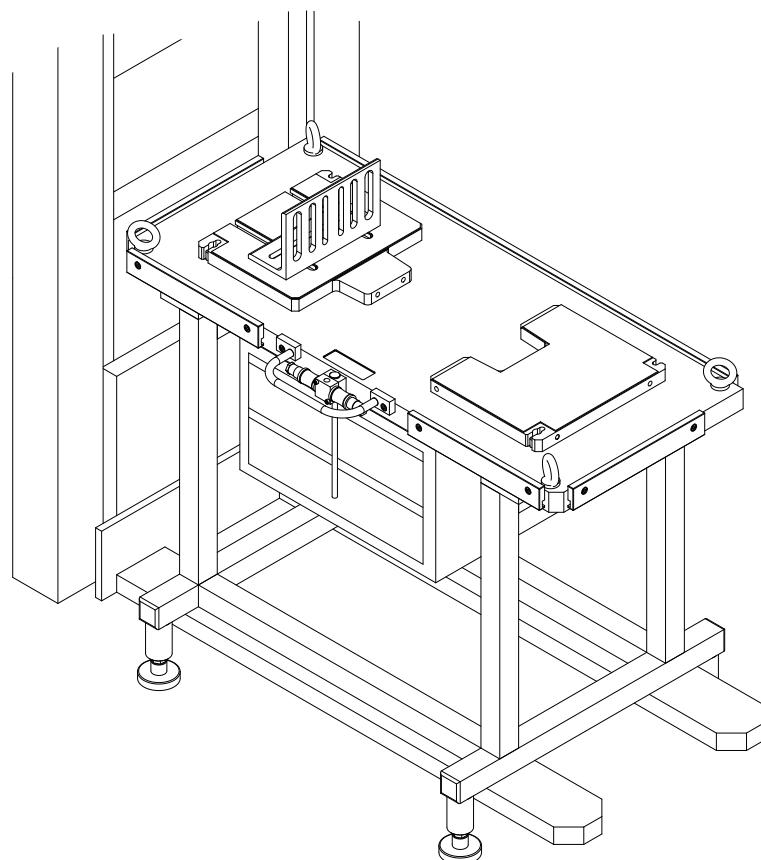
### 3.2.2. Pribor

1. Vijak sa alkom (4 kom.)
2. Montažni pajser (2 kom.)
3. Bakarni čekić
4. Višenamensko ulje VMM 4/1/400
5. Libela



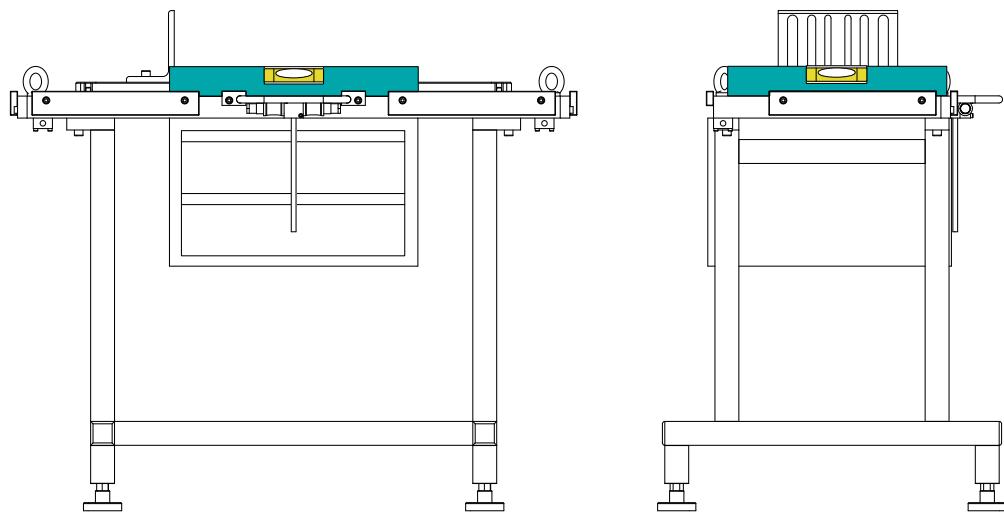
## 4. Transport

Montažni sto se može transportovati korišćenjem vuljuškara, pošto je okvir stola konstruisan tako da se bez smetnji može prići vuljuškarem ispod stola. Dodatno, montažni sto se može transportovati korišćenjem vijaka sa alkom koji su isporučeni sa stolom. Transport stola korišćenjem krama (vijaka sa alkonom) je moguć samo ukoliko su svi pokretni delovi (pokretne ploče na stolu) prethodno uklonjeni.



## 5. Instalacija i puštanje u rad

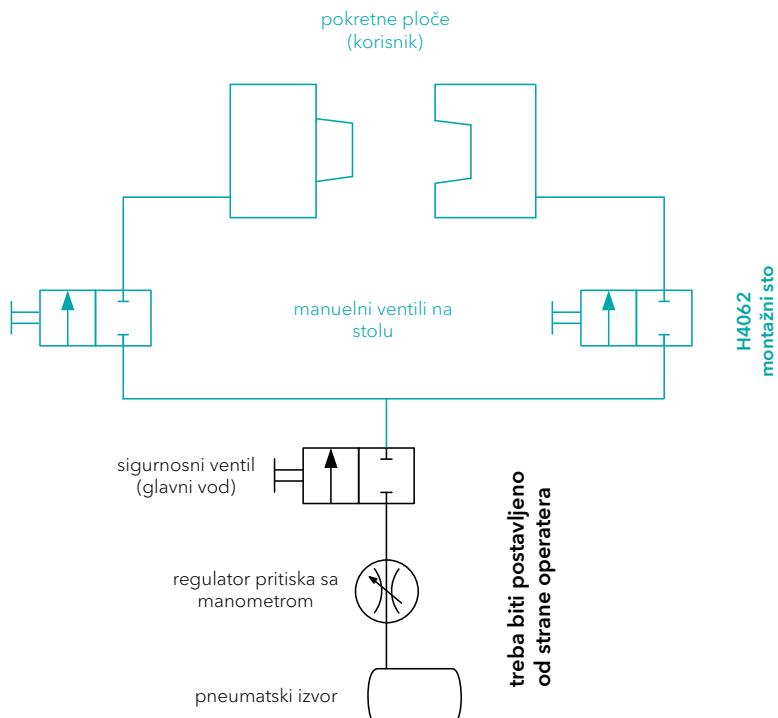
Montažni sto mora biti smešten ne bliže od 0.5 m od bilo kojih priključaka u okruženju. Kako bi garantovali stabilnost stola, on prethodno mora biti smešten na ravnu podlogu u horizontalnoj poziciji i proveren korišćenjem liblele koja je isporučena sa stolom. Noge stola su podesive iz ovog razloga.



Kako bi sprečili dostizanje maksimalnog pritiska vazduha, regulator pritiska (nije uključen u isporuci) mora biti postavljen uzvodno od priključka za kompresovani vazduh montažnog stola pre puštanja u rad. Da bi se osiguralo isključivanje kompresovanog vazduha, sigurnosni ventil (nije uključen u isporuci) mora biti postavljen uzvodno od priključka za vazduh montažnog stola.

### 5.1. Vazduh pod pritiskom / šema pneumatike

Element koji se koristi za priključivanje montažnog stola je brzo izmenljivi priključak sa d1:9.

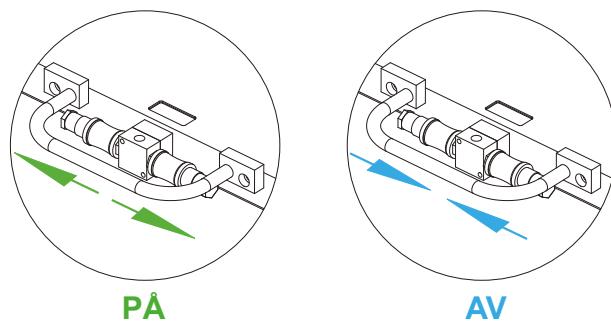


## 6. Standardna upotreba

### 6.1. Radni i vidljivi delovi

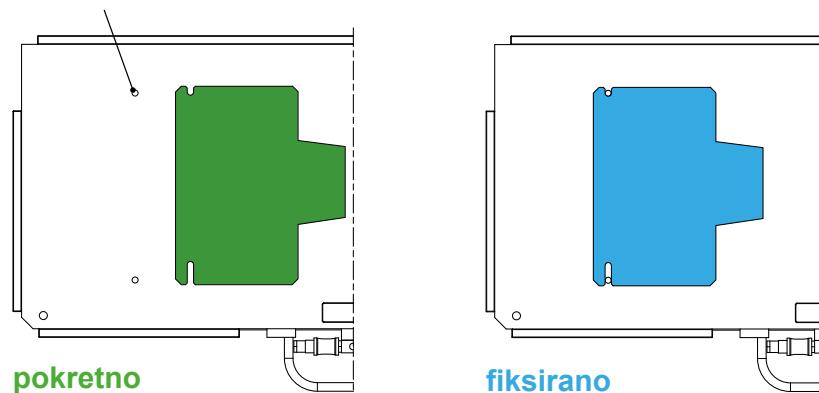
#### 6.1.1. Kontrola mašine

Obe strane alata mogu biti postavljene u režim On ili Off posebno korišćenjem manguelnih ventila. Kako bi se izbegla nepoželjna kretanja, uvek aktivirajte samo **jednu stranu alata** i kada je kretanje završeno odmah isključite ventil.



Strana alata se dodatno može osigurati korišćenjem dve čivije, već ugradjene na površinu stola. Sve strane alata koje se ne koriste, moraju uvek biti osigurate.

E 1300 Čivija



### 6.2. Kontrola i rad

#### 6.2.1. Postavljanje alata

Polovine alata postaviti centrično na noseće ploče. Samo tada se ostavaruje optimalni vazduni pritisak za sigurno pomeranje ploča.

#### 6.2.2. Uključivanje mašine u režim rada

Kako bi se sto pustio u rad, prvo sigurnosni ventil mora biti otvoren. Manualni ventili se nakon toga mogu koristiti radi kontrole svake ploče individualno.

#### 6.2.3. Isključivanje mašine iz režima rada

Kako bi se sto isključio odnosno stavio van faze rada, oba manuelna ventila moraju biti zatvorena i nakon toga je potrebno isključiti glavni vod. Ovo uputsvo će sprečiti bilo kakvo neplanirano kretanje i pomeranje ploča urzokovano sigurnosnim ventilom.

#### 6.2.4. Hitna obustava rada

U hitnim slučajevima, sigurnosni ventil mora biti odmah isključen kako bi se zatvorio dovod kompresovanog vazduha u ceo sistem.

## 7. Remont, čišćenje i održavanje mašine

Pravilne kondicije i funkcionisanje svih mehaničkih operativnih delova moraju biti provereni pre svake upotrebe. Planiranje provera mora biti sprovedeno na način kako bi se odmah uočila i izbegla bilo kakva oštećenja u pravovremenu periodu. Creva za vazduh je potrebno dnevno proveriti kako bi se izbegla moguća oštećenja.

Dodatno, na površinu stola, ramena kao i pokretne ploče je potrebno naneti ulje, kako bi se izbegla mogućnost korozije. Ramena se moraju pravovremeno i regularno proveriti, kako bi bili sigurni da su adekvatno postavljeni i pričvršćeni.

### 7.1. Pomoćni pribor i potrošni materijal

Meusburger višenamensko ulje VMM 4/1/400 je potrebno redovno koristiti kako bi se svi delovi skloni koroziji zaštitili uljem.

### 7.2. Rezervni delovi i delovi podložni habanju

Rezervni delovi se mogu poručiti preko naše prodaje. Creva za vazduh je potrebno promeniti ne kasnije od 6 godina.

## 8. Rešavanje problema

### 8.1. Greške, kvarovi – Uzrok, popravka

U slučaju da dođe do oštećenja vazdušnog kola pod pritiskom, kolo se mora sistemske provesti od pneumatskog izvora kroz sve delove do pokretnih ploča.

## 9. Stavljanje mašine van upotrebe

### 9.1. Privremeno isključivanje

U slučaju privremenog isključivanja ili skladištenja, kompletan montažni sto je potrebno zaštiti uljem, u suprotnom će korodirati. Preporučuje se skladištenje u suvom prostoru.

## **10. Rastavljanje, preseljenje i odlaganje**

### 10.1. Reciklaža

Pošto je montažni sto izrađen isključivo od gvožđa i plastike, može se odlagati preko konvencionalnog sistema odvojenog odlaganja otpada.

Montažni stolovi koji su stigli do kraja svog radnog veka, mogu se vratiti u Meusburger Georg GmbH na odlaganje, besplatno.

## 11. Deklaracija o usklašenosti

Kao proizvođač mašine izjavljujemo da je opisana mašina u skladu sa dole navedenim direktivama i standardima.

Proizvođač:	Meusburger Georg GmbH & Co KG Kesselstr. 42   6960 Wolfurt   Austria
Ovlašćena strana za tehničku dokumentaciju:	Meusburger Georg GmbH & Co KG Kesselstr. 42   6960 Wolfurt   Austria
Opis maštine: (Komercijalni naziv)	Montažni sto (na vazduh)
Model, tip:	H 4062
Serijski brojevi:	H 4062/496/1156. 1 - 999 H 4062/796/1596. 1 - 999 H 4062/996/1846. 1 - 999
Direktive:	2006/42 EG Mašinske directive
Standardi:	
EN 12100 T1	Bezbednost mašina - Osnovni pojmovi, opšti principi za projektovanje Deo 1: Osnovna terminologija, metodologija
EN 12100 T2	Bezbednost mašina - Osnovni pojmovi, opšti principi za projektovanje Deo 2: Tehnički principi
EN 14121 T1	Bezbednost mašina – Procena rizika – Principi
EN ISO 4414	Pneumatski sistemi za prenos snage – Opšta pravila i zahtevi za bezbednost sistema i njihovih komponenata
EN ISO 13849-1	Bezbednost mašina - Delovi sistema za upravljanje koji se odnose na bezbednost Deo 1: Opšti principi za projektovanje
EN ISO 13857	Bezbednost mašina - Bezbednosna rastojanja za sprečavanje dosezanja zona opasnosti gornjim i donjim ekstremitetima
ÖNORM EN 349	Bezbednost mašina - Minimalna rastojanja za sprečavanje prignjećenja delova tela
ÖNORM EN 842	Bezbednost mašina - Vizuelni signali za opasnost - Osnovni zahtevi, projektovanje i ispitivanje

Wolfurt, 07.01.2013

Mesto, datum

  
meusburger®  
Meusburger Georg GmbH & Co KG  
Kesselstr. 42, A-6960 Wolfurt  
Tel. 05574 / 6706-0

Generalni direktor

**meusburger**<sup>®</sup>

Meusburger Georg GmbH & Co KG | Kesselstr. 42 | 6960 Wolfurt | Austria  
T +43 5574 6706-0 | F -11 | [sales@meusburger.com](mailto:sales@meusburger.com) | [www.meusburger.com](http://www.meusburger.com)